



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



### Unger Rubout Stain Remover / Unger Frote-off Quita Manchas UE (US / ES)

Ficha de Datos de Seguridad de Materiales de acuerdo con el 2012 OSHA Hazard Communication Standard  
29 CFR 1920.1200 App D.

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Fecha de emisión 30.07.2015

### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto Unger Rubout Stain Remover / Unger Frote-off Quita Manchas UE (US / ES)

Artículo n° RUB20 / RUB50

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Función Limpiador crema para superficie dura  
Grupo de producto Agente para purificar  
Uso de la sustancia/preparado Limpiador de vidrio - no aerosol  
Usos no aconsejados No se han identificado usos no aconsejados.  
El público en general puede usar el químico Si

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la empresa Unger Enterprises LLC  
Dirección de la oficina 425 Asylum Street  
Código postal 06610  
Nombre del lugar Bridgeport, CT  
País Estados Unidos de América  
Tel +1 800 431 2324  
Fax +1 800 367 1988  
Dirección electrónica unger@ungerglobal.com  
Sitio Web <http://www.ungerglobal.com>

### 1.4. Teléfono de emergencia

Identification comments Para Materiales Peligrosos [o mercancías peligrosas] Incidentes - derrame, fuga, fuego, exposición o accidente - Llame a CHEMTREC Día o Noche. Dentro de EE.UU. y Canadá: 1-800-424-9300 CCN726541 o 1 703-527-3887 (llamadas por cobrar aceptadas). En México, llame por favor + 1 203 366 4884 (llamadas por cobrar aceptadas) entre 8:30 am - 5:00 pm, Zona Horaria (EST / EDT).

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según la regulación Eye Irrit. 2;H319;Método de cálculo.  
29 CFR 1920.1200 App D.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

## Pictogramas de peligro



|                            |  |
|----------------------------|--|
| Composición en la etiqueta | Dodecilbenzeno sulfonato de sodio:5 - 10 % wt/wt, Undecan-1-ol, etoxilado:5 - 10 % wt/wt   |
| Palabras de advertencia    | Atención   |
| Indicaciones de peligro    | H319 Provoca irritación ocular grave.  |
| Indicaciones de peligro    | P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.<br>P102 Mantener fuera del alcance de los niños.<br>P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.<br>P280 Llevar guantes/gafas.<br>P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.<br>P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. |

### 2.3. Otros peligros

|   |  |
|---|--|
| Efecto fisicoquímico                                | Cf. sección 9 para obtener información físico-química.     |
| Efecto sobre la salud                               | Cf. la sección 11 para la Información toxicológica         |
| Efecto medioambiental                               | Cf. sección 12 para obtener información sobre la ecología. |
| Efectos y síntomas de los posibles usos inadecuados | No se requiere información.                                |

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

| Nombre del componente             | Identificación  | Clasificación  | Contenidos      |
|-----------------------------------|---|--|-----------------|
| Dióxido de silicea (US)           | N° CAS: 7631-86-9<br>Sinónimos: Sílice, amorfo<br>Nombre IUPAC: Sílice vítrea   |  | 10 < 20 % wt/wt |
| Dodecilbenzeno sulfonato de sodio | N° CAS: 25155-30-0<br>Sinónimos: Dodecilbenzeno sulfonato de sodio  | Acute tox. 4;H302;<br>Acute tox. 4;H312;<br>Eye Irrit. 2;H319; | 5 - 10 % wt/wt  |
| Undecan-1-ol, etoxilado (US)      | N° CAS: 34398-01-1<br>Sinónimos: Polietileno glicol undecilo éter<br>Nombre IUPAC: Poli (oxi-1,2-etanodilo), alfa-undecilo-omega-hidroxi- | Acute tox. 4;H302;<br>Eye Irrit. 2;H319;                       | 5 - 10 % wt/wt  |
| Descripción de la mezcla          | Solución acuosa de sustancias orgánicas. 0% de la mezcla consiste de ingredientes (s) de toxicidad desconocida.                           |  |                 |

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

|                       |   |
|-----------------------|---|
| General               | Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  |
| Inhalación            | Due to nature of the cream product and small packaging, the risk of inhalation is minimal.  |
| Contacto con la piel  | Lavar la piel con jabón y agua.   |
| Contacto con los ojos | Enjuáguese inmediatamente los ojos con agua corriente durante un máximo de 15 minutos. Quítese las lentillas y abra bien el ojo. Si la irritación persiste: acuda a urgencias y muestre esta ficha de datos de seguridad. |
| Ingestión             | Enjuáguese inmediatamente la boca y beba abundante agua (200 - 300 ml).   |

Nunca se debe dar líquido a una persona inconsciente. NO INDUCIR EL VÓMITO Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

## 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y efectos graves Sensación de ardor.

## 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Detalles específicos sobre antídotos Descontaminación, tratamiento sintomático. No hay antídoto especial conocido.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados El producto no arde. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

Medios de extinción inadecuados Water jet.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros de incendio y explosión Este material no es inflamable.

Productos con riesgo de combustión Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono (CO). Hidrocarburos. Productos de descomposición orgánica. Dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>). Trióxido de azufre (SO<sub>3</sub>).

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipos de protección personal En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales Evitar la formación de aerosol. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Precauciones personales Asegúrese una protección personal adecuada (protección respiratoria inclusive) durante la eliminación de derrames en cámaras pequeñas.

Productos con riesgo de combustión Cf. section 5

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Para el personal de emergencia En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambiente No verter los residuos al desagüe, al suelo o a las aguas naturales.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Absorber el producto derramado con material absorbente. Recoger con aspiradora o absorbente sólido, almacenar en recipientes cerrados para su eliminación.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Otras instrucciones Cf. sección 8 para la protección personal y la sección 13 para eliminación de desechos.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Manipulación Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Evite el contacto con los ojos y el contacto prolongado con la piel. Evítese comer, beber y fumar durante su utilización.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento Almacenar a temperaturas moderadas, en un lugar seco y bien ventilado.

### Condiciones para un almacenamiento seguro

Requisitos para los cuartos de almacenamiento y los contenedores Almacenamiento en las pasarelas, pasajes, escaleras, pasillos de acceso, techos, los espacios del techo y las áreas de trabajo está prohibido.

Indicios en el montaje del almacenamiento No hay incompatibilidades conocidas.

### 7.3. Usos específicos finales

Recomendaciones Cf. sección 1.2

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### DNEL / PNEC

Procedimientos de vigilancia recomendados NIOSH 0500: Partículas totales no reguladas de otra manera.  
OSHA PV2121: Determinación gravimétrica.

### 8.2. Controles de la exposición

#### Medidas de precaución para evitar la exposición

Medidas organizativas para evitar la exposición Las manos, antebrazos y cara después de manipular el producto, antes de comer, beber e ir al baño, y lavar a fondo al final del turno de trabajo.

Medidas técnicas para evitar la exposición Utilizar medidas técnicas de prevención para reducir la contaminación del aire hasta los niveles permitidos.

#### Protección respiratoria

Protección respiratoria En condiciones normales de utilización, no es necesario usar protecciones respiratorias. En caso de ventilación insuficiente o riesgo de inhalación de polvo, se puede utilizar un equipo respiratorio adecuado con filtro antipartículas (tipo P2).

#### Protección de las manos

Protección de las manos Para el contacto repetido o prolongado con la piel, usar guantes protectores apropiados.

#### Protección de los ojos / lacara

Protección de los ojos Usar gafas de protección ajustadas si existe la posibilidad de salpicaduras.

#### Protección de la piel

Protección cutánea (distinta de las manos) Ropa de trabajo normal es suficiente.

#### Higiene/Medioambiental

Medidas de higiene específicas Ningún procedimiento específico de higiene señalado, pero las prácticas de la buena higiene personal son siempre aconsejables, especialmente cuando se trabaja con productos químicos. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|   |  |
|---|--|
| Estado físico                           | Líquido. Suspensión                              |
| Color                                   | Blanco   |
| Olor                                    | Característico Mint.                             |
| Comentarios, pH (tal como suministrado) | No hay datos registrados.                        |
| pH (solución acuosa)                    | Valor: 5<br>Método de ensayo: 1% solución acuosa |
| Comentarios, Punto de ebullición        | No hay datos registrados.                        |
| Comentarios, Punto de inflamación       | No hay datos registrados.                        |

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Comentarios, Tasa de evaporación                     | No hay datos registrados. |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                         | No hay datos registrados. |
| Comentarios, Presión de vapor                        | No hay datos registrados. |
| Comentarios, Densidad de vapor                       | No hay datos registrados. |
| Missing language page:110,<br>post:1695, language:10 | Valor: 1,099              |
| Solubilidad en agua                                  | Miscible ilimitada        |
| Comentarios, Temperatura de<br>descomposición        | No hay datos registrados. |
| Comentarios, Viscosidad                              | No hay datos registrados. |
| Propiedades explosivas                               | No explosivo              |
| Propiedades comburentes                              | No oxidante               |

## 9.2. Información adicional

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| Punto de ablandamiento | Comentarios: No data available        |
| Content Of Voc         | Comentarios: No hay datos disponibles |

## Peligros físicos

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Comentarios, Dimensión de las<br>partículas | No hay datos registrados. |
|---|---------------------------|

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

|             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| Reactividad | Estable en condiciones normales |
|-------------|---------------------------------|

### 10.2. Estabilidad química

|             |  |
|-------------|--|
| Estabilidad | Estable a temperaturas normales y para el uso recomendado. |
|-------------|--|

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Posibilidad de reacciones peligrosas | No hay reacciones peligrosas bajo condiciones de almacenamiento y manejos regulares conocidos. |
|--------------------------------------|--|

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| Condiciones que deben evitarse | Proteger de la humedad. |
|--------------------------------|-------------------------|

### 10.5. Materiales incompatibles

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Materias que deben evitarse | Ácidos fuertes. |
|-----------------------------|-----------------|

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

|   |  |
|---|--|
| Productos de descomposición<br>peligrosos | La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos. Gases sulfurosos (SOx). Productos de descomposición orgánica. |
|---|--|

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Información toxicológica:

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Otros datos toxicológicos | EPTA (oral) 3133.1 mg/kg bw<br>ATE (Dermal) 14175.3 mg/kg bw |
|---------------------------|--|

#### Datos toxicológicos de los componentes

#### Efectos agudos potenciales

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Inhalación            | Ninguna advertencia específica señalada. El polvo puede irritar el sistema respiratorio.  |
| Contacto con la piel  | Ninguna advertencia específica señalada. El polvo tiene un efecto irritante en piel húmeda. El contacto prolongado puede causar rubor e irritación. |
| Contacto con los ojos | Ninguna advertencia específica señalada. El contacto prolongado puede poner los ojos rojos y/o causar lacrimación. Provoca irritación ocular grave. |
| Ingestión             | Ninguna advertencia específica señalada. El producto irrita las membranas mucosas, y al ingerirlo, puede causar trastorno estomacal. Ingestion may  |

Peligro de aspiración cause irritation of the gastrointestinal tract, vomiting and diarrhea.  
Técnicamente no viable.

### Efectos retardados / exposición repetida

Sensibilización Ninguna advertencia específica señalada.  
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única No hay datos disponibles, probablemente ninguna toxicidad subcrónica.  
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida No hay datos disponibles, probablemente ninguna toxicidad crónica.

### Carcinógeno, mutagénico o reprotóxico

Carcinogenicidad Ninguna advertencia específica señalada.  
Mutagenicidad Ninguna advertencia específica señalada.  
Propiedades teratogénicas Ninguna advertencia específica señalada.  
Toxicidad para la reproducción Ninguna advertencia específica señalada.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

#### Datos toxicológicos de los componentes

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Componente                        | Undecan-1-ol, etoxilado (US)  |
| Toxicidad acuática aguda, peces   | Valor: 7100 µg/l<br>Método de ensayo: desconocido<br>Especies: Pimephales promelas<br>Duración: 96 hours<br>Comprobar referencia: agua fresca |
| Toxicidad acuática aguda, Daphnia | Valor: 6700 µg/l<br>Método de ensayo: desconocido<br>Especies: Dpahnia magna<br>Duración: 48<br>Comprobar referencia: agua fresca             |

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Persistencia y degradabilidad Todos los compuestos orgánicos se consideran biodegradables.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación El producto no es bioacumulativo.

### 12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad No se han encontrado datos sobre los efectos posibles en el medio ambiente.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Resultados de la valoración de PBT Este producto no contiene sustancias PBT o mPmB.

### 12.6. Otros efectos adversos

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Comment, Ozone depletion potential    | Potencial de agotamiento del ozono no conoce  |
| Comment, Photochemical ozone creation | Potencial de formación de ozono no conoce     |
| Comment Global warming potential      | Efecto global de efecto invernadero no conoce |

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Especificar los métodos apropiados de eliminación Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales. Ningún método específico de eliminación es requerido.  
Normas relevantes sobre residuos La regulación de residuos Federal: 40 CFR 261

|   |    |
|---|----|
| Producto clasificado como residuo peligroso | No |
| Envasado clasificado como residuo peligroso | No |

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Comentarios | Ninguna recomendación. |
|-------------|------------------------|

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Observación | Ninguna recomendación. |
|-------------|------------------------|

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Observación | Ninguna recomendación. |
|-------------|------------------------|

### 14.4. Grupo de embalaje

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Observación | Ninguna recomendación. |
|-------------|------------------------|

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Observación | Ninguna recomendación. |
|-------------|------------------------|

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

|   |                        |
|---|------------------------|
| Precauciones particulares para los usuarios | Ninguna recomendación. |
|---|------------------------|

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Nombre del producto | Ninguna recomendación. |
|---------------------|------------------------|

### Otra información pertinente.

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Otra información pertinente. | El producto no está comprendido por las reglas internacionales o por las de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas (IMDG, ICAO/IATA, ADR/RID). |
|------------------------------|---|

|   |                        |
|---|------------------------|
| Missing language page:110, post:1678, language:10 | Ninguna recomendación. |
|---|------------------------|

### Missing language page:110, post:1684, language:10

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Otra información | Ninguna recomendación. |
|------------------|------------------------|

### IMDG / ICAO / IATA Other information

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| IMDG Other information | Ninguna recomendación. |
|------------------------|------------------------|

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Referencias (leyes/regulación) | 29 CFR 1910.1200, Subparte Z (Sustancias tóxicas y peligrosas), App. A (Peligros para la salud), App B (Criterios Físico), App C (Asignación de etiqueta Elementos), App D (Información mínima de un SDS), App E (Secreto Comercial), App F (carcinogenicidad). |
|--------------------------------|---|

#### Inventarios Internacionales

USA: Todos los compuestos están listados en el Inventario TSCA

Canadá: Todos los componentes están listados o bien en el DSL o NDSL.

#### Regulaciones Federales de EUA:

#### SARA 313:

Sección 313 del Título III de las Enmiendas del Superfondo y Ley de

Reautorización de 1986 (SARA). Este producto no contiene productos químicos que están sujetos a los requisitos de presentación de informes de la Ley y Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

SARA 311/312 Categorías de peligro:

Peligro para la salud agudo Sí

Peligro Crónico para la Salud No

Peligro de incendio No

Liberación repentina de la presión del peligro No

Peligro reactivo No

CWA (Clean Water Act):

Este producto no contiene sustancias reguladas como contaminantes con arreglo a la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene ninguna sustancia reguladas como sustancias peligrosas en virtud de la Ley Integral de Compensación de Respuesta Ambiental y Responsabilidad (CERCLA) (40 CFR 302) o las Enmiendas del Superfondo y Ley de Reautorización (SARA) (40 CFR 355). Puede haber requisitos específicos de información a nivel local, regional o estatal relativa a la liberación de este material.

Regulaciones Estatales

Proposición 65 de California:

Este producto no contiene ningún Proposición 65 productos químicos.

Estado EE.UU. Right-to-Know Reglamentos:

Este producto no contiene sustancias reguladas por la normativa del Estado de derecho a saber.

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Se ha realizado la evaluación de seguridad química | No                        |
| Evaluación de la seguridad técnica                 | No hay datos registrados. |
| Exposición de posibilidades para la mezcla         | No                        |
| Comentarios del escenario de exposición            | Ninguna recomendación.    |

## SECCIÓN 16: Otra información

|   |  |
|---|--|
| Notas del proveedor                             | Las informaciones contenidas en esta ficha de datos de seguridad se basan en los datos que obran actualmente en nuestro poder y son fehacientes a condición de que el producto se emplee en las condiciones indicadas y de conformidad con la aplicación especificada en el envase y/o en la documentación técnica. Cualquier otro uso del producto, eventualmente en combinación con otros productos o procesos, será la responsabilidad del usuario. |
| Clasificación CLP                               | Eye Irrit. 2; H319; Método de cálculo.   |
| Lista de frases H relevantes (secciones 2 y 3). | H319 Provoca irritación ocular grave.<br>H302 Nocivo en caso de ingestión.<br>H312 Nocivo en contacto con la piel.   |
| Consejos relativos a la formación               | not relevant   |
| Restricciones recomendadas del uso              | No pertinente.   |
| Notas del usuario                               | En el caso de la mezcla del producto con otros productos o en el caso del procesamiento de la información en esta hoja de datos de seguridad no es   |



necesariamente válida para el nuevo material inventado, por lo que no se indique expresamente lo contrario.

Versión

1

Responsable de la ficha de datos de seguridad

Unger Enterprises LLC